

だい4か ひょうじりかい

第4課 表示理解

Memahami tanda peringatan

■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

Mampu memahami penjelasan tentang tanda peringatan.

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

Mampu meminta penjelasan ketika tidak mengetahui arti tanda peringatan.

漢字の読み方を尋ねることができる。

Mampu menanyakan cara baca kanji.

表示理解

Memahami tanda peringatan

■^{かいわ}会話I■

リンさんと鈴木さんは倉庫の扉の前にいます。

鈴木 これを みて ください。
これを 見て ください。

リン はい。

鈴木 これは 「かいほうげんきん」です。
これは 「開放厳禁」です。

ドアを あけっぱなしにしないで ください。
ドアを 開けっぱなしにしないで ください。

リン すみません。
すみません。

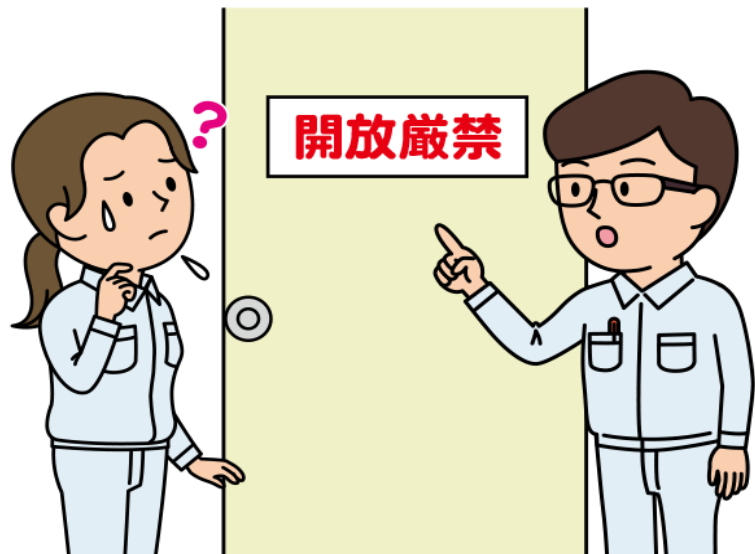
もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 ドアを あけっぱなしにしないで ください。
ドアを 開けっぱなしにしないで ください。

ドアを すぐ しめて ください。
ドアを すぐ 閉めて ください。

リン わかりました。
わかりました。

すぐ しめます。
すぐ 閉めます。



表示理解

Memahami tanda peringatan

■^{かいわ}会話I■

Lin-san dan Suzuki-san sedang berada di depan pintu gudang.

Suzuki Tolong lihat ini.

Lin Baik.

Suzuki Ini adalah "開放厳禁（かいほうげんきん）".

Tolong jangan membiarkan pintu dalam kondisi terbuka.

Lin Maaf.

Tolong diulang sekali lagi.

Suzuki Tolong jangan membiarkan pintu dalam kondisi terbuka.

Segera tutup pintunya.

Lin Saya mengerti.

Saya akan segera menutupnya.

表示理解

Memahami tanda peringatan

■^{かいわ}会話2■

ワンさんは佐藤さんと工場にいます。

ワン すみません。
すみません。

これは 何ですか。
これは 何ですか。

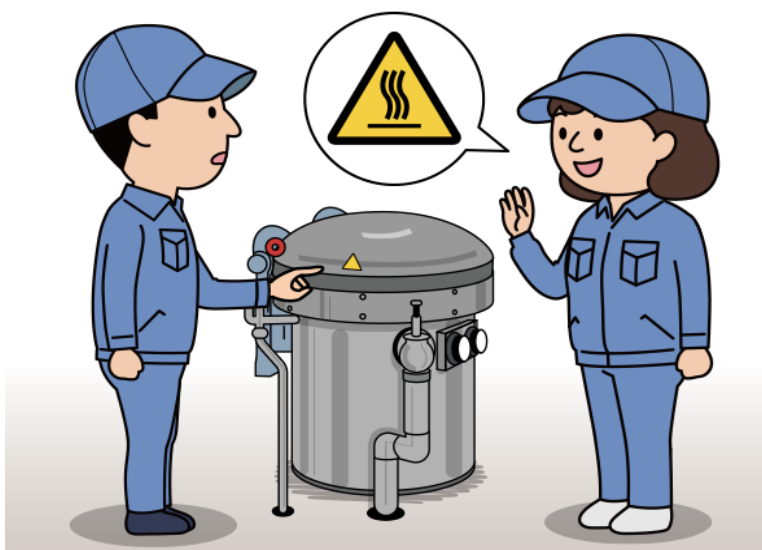
佐藤 それは 「こうおんちゅうい」です。
それは 「高温注意」です。

ワン どういう いみですか。
どういう 意味ですか。

佐藤 あつく なるから、ちゅういして くださいと いう いみです。
熱く なるから、注意して くださいと いう 意味です。

ワン ああ、あつく なる。
ああ、熱く なる。

佐藤 さわる とき、きを つけてね。
触る とき、気を つけてね。



表示理解

Memahami tanda peringatan

■^{かいわ}会話2■

Wang-san dan Sato-san sedang berada di pabrik.

Wang Maaf.

Ini apa?

Sato Itu adalah "高温注意（こうおんちゅうい）".

Wang Apa artinya?

Sato Artinya akan panas, sehingga diminta berhati-hati.

Wang Ooh, akan panas, ya.

Sato Hati-hati ketika menyentuhnya, ya.

表示理解

Memahami tanda peringatan

■^{かいわ}会話3■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。
すみません。

この かんじは なんと よみますか。
この 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 「ひじょうぐち」ですよ。
「非常口」ですよ。

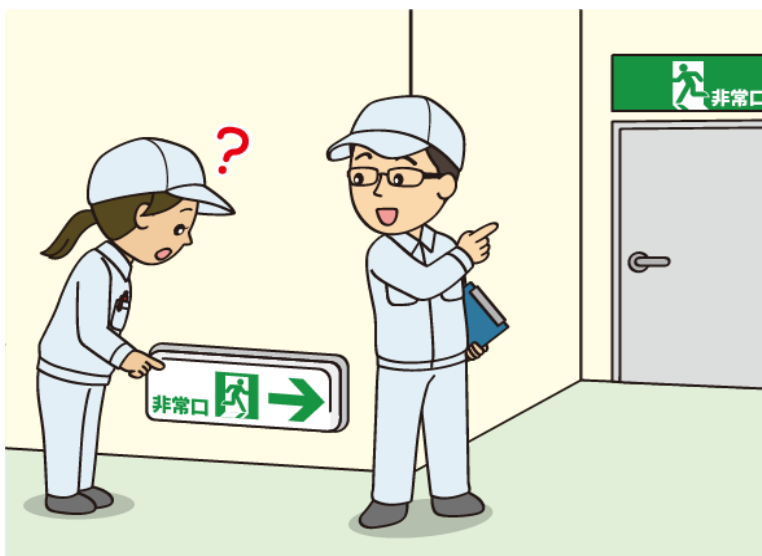
リン ひじょ……?
ひじょ……?

鈴木 「ひじょうぐち」。
「ひじょうぐち」。

リン 「ひじょうぐち」?
「ひじょうぐち」?

鈴木 そうです。
そうです。

かじや じしんの とき、あそこから にげます。
火事や 地震の とき、あそこから 逃げます。



表示理解

Memahami tanda peringatan

■^{かいわ}会話3■

Instruktur Suzuki-san sedang mengantar pemegang Lin berkeliling pabrik.

Lin Maaf.

 Bagaimana cara baca kanji ini?

Suzuki 「ひじょうぐち」

Lin ひじょ.....?

Suzuki 「ひじょうぐち」

Lin 「ひじょうぐち」?

Suzuki Iya.

 Saat terjadi kebakaran atau gempa bumi, lari lewat sana.

表示理解

Memahami tanda peringatan

■ ことば ■

| | ことば | 読み |
|----|--------|----------|
| 1 | 開放厳禁 | かいほうげんきん |
| 2 | 開けっぱなし | あけっぱなし |
| 3 | 閉める | しめる |
| 4 | 高温注意 | こうおんちゅうい |
| 5 | 意味 | いみ |
| 6 | 注意（する） | ちゅうい（する） |
| 7 | 触る | さわる |
| 8 | 気をつける | きをつける |
| 9 | 非常口 | ひじょうぐち |
| 10 | 火事 | かじ |
| 11 | 地震 | じしん |
| 12 | 逃げる | にげる |
| 13 | 入る | はいる |
| 14 | 立入禁止 | たちいりきんし |
| 15 | 危険 | きけん |
| 16 | | |
| 17 | | |
| 18 | | |
| 19 | | |
| 20 | | |
| 21 | | |
| 22 | | |
| 23 | | |
| 24 | | |
| 25 | | |
| 26 | | |
| 27 | | |
| 28 | | |
| 29 | | |
| 30 | | |

表示理解

Memahami tanda peringatan

| | 意味 <small>いみ</small> |
|----|--------------------------|
| 1 | Jangan dibiarkan terbuka |
| 2 | Dibiarkan terbuka |
| 3 | Ditutup |
| 4 | Hati-hati suhu tinggi |
| 5 | Arti |
| 6 | Hati-hati (berhati-hati) |
| 7 | Menyentuh |
| 8 | Berhati-hati |
| 9 | Pintu keluar darurat |
| 10 | Kebakaran |
| 11 | Gempa bumi |
| 12 | Melarikan diri |
| 13 | Masuk |
| 14 | Dilarang masuk |
| 15 | Bahaya |
| 16 | |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | |
| 22 | |
| 23 | |
| 24 | |
| 25 | |
| 26 | |
| 27 | |
| 28 | |
| 29 | |
| 30 | |

表示理解

Memahami tanda peringatan

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~ないで ください

ドアを あけっぱなしにしないで ください。

ドアを 開けっぱなしにしないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

★ ~は どういう いみですか

どういう いみですか。

どういう 意味ですか。

これは どういう いみですか。

① これは どういう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どういう いみですか。

② 「立入禁止」は どういう 意味ですか。

「きけん」は どういう いみですか。

③ 「危険」は どういう 意味ですか。

④

⑤

表示理解

Memahami tanda peringatan

■ 応用練習 ■

Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).
Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ~ないで ください

Tolong jangan membiarkan pintu dalam kondisi terbuka.

- ① Tolong jangan menyentuh itu.
- ② Tolong jangan masuk ke situ.
- ③ Tolong jangan dilakukan.
- ④
- ⑤

★ ~は どういう いみですか

Apa artinya?

- ① Ini artinya apa?
- ② Apa arti dari "立入禁止 (たちいりきんし)"?
- ③ Apa arti dari "危険 (きけん)"?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.